

Индия, Либерия, Люксембург, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Чехословакия.

Предложение г-на Уеллингтона Ку принимается двадцатью восемью голосами против двадцати двух при одном воздержавшемся.

Результаты голосования по вопросу о трехгодичных полномочиях членов Экономического и Социального Совета следующие:

Число членов, принявших участие в голосовании	51
Число действительных бюллетеней....	48
Число недействительных бюллетеней..	3
Требуемое большинство составляет 26 голосов.	

Получили:

Китай	44
Перу	43
Франция	40
Чили	38
Канада	29
Бельгия.....	28

Эти шесть стран получили, таким образом, требуемое большинство голосов и избраны сроком на три года.

При последующем голосовании получили:

Индия	12
Соединенное Королевство	9
Украинская Советская Социалистическая Республика	9
Ливан	7
Соединенные Штаты Америки ...	7
Союз Советских Социалистических Республик	6
Чехословакия	4
Югославия	4
Норвегия	3
Греция	2
Куба	2

Теперь я попрошу Ассамблею проголосовать назначение шести членов Экономического и Социального Совета с полномочиями на два года.

Я хотел бы заметить, что в бюллетенях должны быть отмечены шесть названий стран, исключая те, которые только что были избраны на три года.

Я повторяю список стран, которые являются кандидатами, и голосование за которые будет считаться действительным:

Колумбия, Куба, Чехословакия, Греция, Индия, Ливан, Норвегия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Югославия.

Производится тайное голосование.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит по-французски: Результаты голосования следующие:

Число членов, принявших участие в голосовании	51
Число действительных бюллетеней....	48
Число недействительных бюллетеней ..	3
Требуемое большинство составляет 26 голосов.	

Получили:

Союз Советских Социалистических Республик	41
Соединенное Королевство	36
Индия	34
Норвегия	33
Куба	32
Чехословакия	32

Эти шесть стран получили требуемое большинство голосов и избраны сроком на два года.

Получили затем:

Украинская Советская Социалистическая Республика	19
Греция	14
Ливан	12
Соединенные Штаты Америки....	9
Колумбия	8
Югославия	8

Покончив с этим вопросом, стоявшим на повестке дня, мы также закончили избрание членов Экономического и Социального Совета.

Заседание закрывается в 1 час дня.

СЕДЬМОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 14 января 1946 года, 3 часа дня.

Страница

18. Дополнительный список вопросов, представленный для включения в предварительную повестку дня первой части первой сессии Генеральной Ассамблеи: доклад Генерального комитета Генеральной Ассамблеи..... 63
19. Обсуждение доклада Подготовительной комиссии:
Речи Дж. Бирнса (Соединенные Штаты Америки), Л. де Соуса-Дантаса (Бразилия) и М. Бианки (Чили)..... 69

Председатель: П. А. СПААК (Бельгия).

18. Дополнительный список вопросов, представленный для включения в предварительную повестку дня первой части первой сессии Генеральной Ассамблеи: Доклад Генерального комитета Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит по-французски: На повестке дня доклад Генерального комитета

о включении дополнительных вопросов в повестку дня.

Генеральный комитет собрался в воскресенье 13 января, чтобы рассмотреть дополнительный список вопросов, подлежащих включению в повестку дня первой части первой сессии Ассамблеи. Предложения, рассмотренные на этом засе-

даний, изложены в пункте 4 документа А/ВUR/6, который был вам разослан сегодня утром¹.

Генеральный комитет фактически принял шесть различных резолюций. Чтобы облегчить обсуждение доклада, было бы удобнее всего, мне кажется, рассмотреть вопрос в последовательном порядке. Если Ассамблея согласна, я открою прения с обсуждения резолюции, изложенной в пункте 4(а) доклада Комитета.

Согласна ли Ассамблея с таким порядком? Я обращаю внимание представителя Кубы на этот вопрос.

ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба) говорит по-французски: Правильно ли я понимаю, что в резолюцию, принятую нами на втором заседании, не было внесено никаких изменений, и что Шестой комитет все еще считается обязанным представить доклад Ассамблее в недельный срок?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит по-французски: Я позволю себе заявить, что мы обсудили положение совместно с председателем Шестого комитета. Собрать этот Комитет на заседание до вечера среды невозможно; поэтому мы предлагаем истолковать принятое решение следующим образом: недельный срок будет считаться со дня первого действительного заседания Комитета, то-есть, считая с вечера среды.

ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба) говорит по-французски: Делегация Кубы согласна с этим толкованием.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит по-французски: Я благодарю представителя Кубы и считаю, что пункт 4(а) принят.

Решение: *Пункт 4(а) резолюции Генерального комитета принимается.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит по-французски: Мы теперь можем обсудить пункты 4(b) и (с) резолюции Генерального комитета. Дело идет о включении в общие прения предложения, касающегося Администрации помощи и восстановления Объединенных Наций (ЮНРРА), и предложения, касающегося атомной энергии. Генеральный комитет предлагает, чтобы после общего обсуждения эти два вопроса были переданы соответственно во Второй и Первый комитеты.

Возражений не имеется?

Решение: *Пункты 4(b) и (с) резолюции Генерального комитета принимаются.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит по-французски: Теперь я открываю прения по поводу пункта 4(d). Дело идет о резолюции делегации Кубы относительно декларации международных обязанностей и прав человека, а также декларации обязанностей и прав народов. Генеральный комитет полагает, что обсуждение вопроса о правах и обязанностях человека может иметь место во время общих прений, так как вопрос этот близко связан с некоторыми положениями, относящимися к Экономическому и Социальному Совету. Комитет считает также, что декларация прав и обязанностей народов может послужить предметом общего обсуждения, принимая во внимание, что самый Устав является попыткой определения прав и обязанностей народов.

¹ Приложение 2b, стр. 299.

Слово имеет представитель Кубы г-н Диго.

Эрнесто ДИГО (Куба) говорит по-английски: Делегация Кубы внесла предложение с той целью, чтобы Ассамблея могла в свое время принять декларацию о правах человека и о правах и обязанностях наций. В преамбуле к Уставу говорится:

«Мы, народы Объединенных Наций, преисполненные решимости, . . . вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций . . . »

В статье 1 о целях Объединенных Наций одна из них определена следующим образом:

«Осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии».

А в статье 13 мы читаем, что:

«Генеральная Ассамблея организует исследование и делает рекомендации в целях:

а) Содействия международному сотрудничеству в политической области и поощрения прогрессивного развития международного права и его кодификации;

б) Содействия международному сотрудничеству в области экономической, социальной, культуры, образования, здравоохранения и содействия осуществлению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии».

Принимая во внимание эти статьи, делегация Кубы полагает, что для того, чтобы осуществить эти принципы, Генеральная Ассамблея должна приступить к изучению этих вопросов и, в надлежащее время, как я уже сказал, выработать декларацию об основных правах человека и декларацию о правах и обязанностях наций. Нам казалось, что это настолько очевидно, что нам не придется брать слово, чтобы защищать наше предложение, но Генеральный комитет рекомендовал не включать этих двух новых пунктов в повестку дня первой части первой сессии. Это вынуждает меня занять, хотя бы на весьма короткий срок, ваше внимание защитой нашего предложения.

Что касается декларации о правах и обязанностях народов, Генеральный комитет полагает, что Устав Объединенных Наций сам по себе является такой декларацией, и что он представляет собой положительно крайний предел возможной формулировки таких обязательств и прав в настоящее время. При полном уважении к высказанному Генеральным комитетом мнению мы полагаем, что, хотя Устав содержит многие принципы, из которых вытекают права и обязанности народов, он не исчерпывает вопроса, и если мы рассчитываем жить в условиях справедливости и мира, то прочный мир может быть основан только на справедливости, но не на постоянном применении силы. Нам безусловно необходимо иметь перечисление прав и обязанностей народов, чтобы все народы знали, каковы их права и в чем заключаются их обязанности.

Что касается прав человека, то, с нашей точки зрения, является даже еще более очевидным, что, хотя Устав и устанавливает главные принципы, он вполне разумно воздерживается от обсуждения подробностей. Он лишь признает за человеком права, а также и тот факт, что со временем характер этих прав, вероятно, изменится, и предоставляет Ассамблее дать им определение, — и именно этим мы должны здесь заняться. Генеральный комитет заявил по поводу прав человека, что обсуждение этого вопроса вполне обеспечено в той части главы III доклада Подготовительной комиссии, которая рекомендует учреждение Комиссии по правам человека и определяет ее деятельность и правомочность.

Мы знаем, что необходимо выработать окончательный проект этих двух деклараций, и что этот вопрос должен быть очень тщательно рассмотрен, но мы полагаем, что необходимо приступить к этой задаче возможно скорее. В течение всей войны, которая привела к образованию Объединенных Наций, наши великие вожди неоднократно повторяли, что победа приведет нас к образованию новой мировой организации, основанной на справедливости и законности. Если это правда, то теперь, когда победа достигнута, и существует Организация Объединенных Наций, выражающая чаяния всего мира, мы должны сказать миру, что мы не забыли обещаний, данных в Сан-Франциско, и, несмотря на то что имеются срочные дела, требующие нашего внимания в ближайшем будущем, Объединенные Нации с самого начала ответственны за принятие ими на себя обязательства и что мы установим эти права человека и права народов.

По какой причине просили мы включить эти вопросы в повестку дня в самом начале заседаний Генеральной Ассамблеи? Мы не будем утверждать, что эти декларации могут быть приняты сегодня, завтра или через неделю, но если они будут включены в повестку дня, это позволит комитетам приступить к рассмотрению и исследованию этих вопросов, причем, если это исследование будет закончено к концу сессии настоящей Ассамблеи, то Ассамблея сможет рассмотреть эти вопросы и принять решение.

Если даже это исследование не будет закончено до окончания первой части первой сессии Ассамблеи, тогда оно будет возобновлено во второй части первой сессии Генеральной Ассамблеи; но это докажет народам мира, а в особенности простому человеку, чье доверие нам нужно завоевать, если мы хотим создать сильную Организацию Объединенных Наций, что с самого начала Генеральная Ассамблея помнит об обещаниях, данных в Сан-Франциско; что эти обещания не просто прекрасные слова, о которых могут спорить теоретики в области международных отношений, но что они легли в основу деклараций, которые должны убедить народы мира, что мы стараемся исполнить эти обещания, и что мы приступаем к осуществлению великой задачи улучшения положения простого человека.

Великое и глубокое значение Устава, дарованного нам в Сан-Франциско, заключается в том, что Объединенные Нации не считаются с государствами только как с могущественными союзниками. Глубоко-человечное значение Объ-

единенных Наций заключается в том, что Организация признала простого человека, ибо мы поняли, что счастье народов, составляющих государство, в конечном итоге зависит от благополучия всего их населения. Вот почему, хотя мы не желаем отнимать у Ассамблеи время, необходимое для рассмотрения более спешных вопросов, мы просим Ассамблею принять эти два положения, чтобы дать возможность комитетам начать исследование их и выработать проекты к концу настоящей Ассамблеи, если это возможно; если же это не окажется возможным, то ко второй части первой сессии Ассамблеи.

Совершенно верно, что Экономический и Социальный Совет должен также рассмотреть вопрос о правах человека, но я прочитал вам статью 13, которая возлагает на Ассамблею обязательство способствовать международному сотрудничеству и помочь осуществлению прав человека и основной свободы для всех людей без различия расы, пола, языка и религии. Если кубинское предложение будет принято, это прозвучит подтверждением для всех людей во всем мире, что Генеральная Ассамблея нашей молодой организации, на которую возлагаются такие большие надежды, решила с самого начала, что после обсуждения вопроса об атомной бомбе, никаких других спешных проблем не будет рассмотрено до тех пор, пока Ассамблея не покончит с делом, в разрешении которого нами простой человек в такой большой мере заинтересован. Вот почему я больше не буду занимать вашего времени, но лишь попрошу вас принять предложение делегации Кубы и включить эти два вопроса в нашу повестку дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Желает ли еще кто-либо высказаться?

Так как никто не просит слова, я вынужден объяснить сам, как стоит этот вопрос. В Генеральный комитет поступило от делегации Кубы предложение о включении в повестку дня Ассамблеи и в особенности об общем обсуждении следующих пунктов: декларация о международных правах и обязанностях человека и декларация о правах и обязанностях народов, то есть вопросов, которые мы сейчас обсуждаем. Делегация Кубы указала также, что своевременно ею будет представлена дополнительная докладная записка, точнее разъясняющая ее точку зрения.

Обсудив этот вопрос, Генеральный комитет все не отказывается включить эти пункты в общие прения, но отмечает, что вопрос о правах и обязанностях человека уже разработан в той части доклада Подготовительной комиссии, которая относится к Экономическому и Социальному Совету, и что не требуется поэтому особого внесения этого вопроса в общие прения.

Что касается прав и обязанностей народов, то Генеральный комитет указал, что самый Устав представляет собой первую попытку кодификации их прав и обязанностей и что, следовательно, вопрос этот может обсуждаться в общих прениях без особого включения в повестку дня.

Единственная разница в точках зрения Генерального комитета и делегации Кубы заключается не в том, чтобы выяснить, должны ли эти два вопроса обсуждаться или нет, — все придер-

живаются того же самого мнения по этому поводу, — а в том, следует ли их включить в повестку дня. Генеральный комитет считает, что этот вопрос должен быть разрешен в отрицательном смысле, так как он является вопросом, подлежащим обсуждению во время прений по докладу Подготовительной комиссии.

Слово имеет представитель Кубы г-н Диго.

Эрнесто ДИГО (Куба) *говорит по-английски*: Господин Председатель, я хочу вас поблагодарить за ваше любезное объяснение, но перед тем как этот вопрос будет поставлен на голосование, я хотел бы обратить ваше внимание на следующее. Как видно из статьи 13, которую я вам прочитал несколько минут тому назад, декларация прав человека должна быть выработана Генеральной Ассамблеей. Генеральный комитет указал в своем докладе, что это может быть сделано во время обсуждения главы III, и, таким образом, направил этот вопрос в Экономический и Социальный Совет. Область прав человека находится в ведении Экономического и Социального Совета, но установление основных принципов, которыми Экономический и Социальный Совет должен руководствоваться в своей деятельности, принадлежит Генеральной Ассамблее, как законодательному органу. Если все согласны, что этот вопрос должен обсуждаться и дискутироваться Ассамблеей, то почему же не включить его в повестку дня? Включив его, мы докажем всему миру, что мы не упускаем из вида этой основной проблемы. В этом заключается преимущество моего предложения.

Я отдаю себе отчет, что если были бы какие-нибудь серьезные возражения против рассмотрения этого вопроса Генеральной Ассамблеей, то мы должны были бы голосовать против кубинской поправки, но раз мы все согласны, что этот вопрос входит в область правомочий и работы Генеральной Ассамблеи, почему же не включить его в повестку дня и, совместно с материальной помощью, одеждой и съестными припасами, которые мы пошлем через ЮНРРА голодающим людям, не оказать им также и нравственной поддержки, заявив, что мы прилагаем все усилия к тому, чтобы установить нормы, определяющие права человека во всем мире?

Я еще раз благодарю Председателя за его объяснения, и именно по этим мотивам делегация Кубы настаивает на включении этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Я объяснил Ассамблее, как обстоит дело с этим вопросом. Не мое дело вступать в личный спор с представителем Кубы об обоснованности доводов за или против. Если никто не желает высказаться по этому поводу, я поставлю вопрос на голосование. До сих пор делегацией Кубы еще не было внесено поправки к докладу. Лучшим разрешением вопроса было бы поставить сперва на голосование приблизительно следующий текст: «Я предлагаю чтобы оба вопроса, — декларация прав человека и гражданина и декларация прав и обязанностей народов, — были выделены в качестве особого пункта во время общих прений». Вот как я ставлю этот вопрос.

Слово имеет представитель Украинской Советской Социалистической Республики г-н Мануильский.

Д. З. МАНУИЛЬСКИЙ (Украинская Советская Социалистическая Республика) *говорит по-французски*: Я очень сочувственно отношусь к предложению, внесенному представителем Кубы, но в интересах быстрого развития нашей работы, я предлагаю перенести обсуждение поднятого вопроса на более отдаленное время. Я опасаясь, что, если мы приступим к этому обсуждению сейчас, мы встретим много затруднений. Мы должны определить права человека и гражданина, права и обязанности наций. Между тем, о правах человека существуют исторические документы: английская Великая хартия вольностей, во Франции — Декларация прав человека и гражданина и, наконец, в Советском Союзе — Декларация прав народов 1917 года, написанная великим вождем нашего государства Сталиным.

Что касается определения прав народов, то, к несчастью, трудно найти подходящие источники и можно без конца и безуспешно перелистывать томы сводов законов. Право народов на самоопределение внесено в наш Устав. Но возникает затруднение: что, в сущности, представляет собой это право на самоопределение?

В Испании народ выразил свою волю посредством совершенно законных выборов, но появился генерал, который не признал за народом права самому определить свои права. Я не знаю, насколько созрел испанский вопрос, но я предвижу много затруднений. Теперь вопрос идет о правах народов. Вам не безызвестно, что в 1848 году возник другой вопрос, вопрос о праве на труд, когда Луи Блан организовывал национальные мастерские, чтобы обеспечить рабочим труд. Затронем ли мы также этот вопрос? Мне кажется, что этот вопрос должен быть тщательно изучен Экономическим Советом.

Вам также известно, что в некоторых странах, например в моей стране, признается не только право на труд, но также и на образование. Имеются также страны, в которых в очень острой форме стоит вопрос об обеспечении рабочих, достигших старости, пенсией, что является предметом вполне законных требований. Включим ли мы все это с самого начала нашей работы в прения? Хорошо! Я готов принять участие в дискуссии. Но мне кажется, что будет разумнее, пока предоставить все это Экономическому и Социальному Совету.

Что касается прав народов, то я хочу заметить, что некоторые конституции, как например конституция 1793 года, определяя права народов, признает за ними, как священное право, право свергнуть правительство в случае конфликта. Такого рода случайности мы должны будем предвидеть, и их нам придется обсуждать. Как видите, вопрос этот очень сложный. Я глубоко сочувствую основной мысли предложения делегации Кубы и готов по мере сил помочь найти путь к разрешению этих проблем, но я сознаю, что вопрос этот еще не созрел. Наша организация только что приступила к работе. Так дайте же нам работать, и в будущем мы найдем приемлемые формулировки. Я полагаю, что в настоящую

минуту предложение Кубы должно быть снято с очереди.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Слово имеет представитель Кубы г-н Диго.

Эрнесто ДИГО (Куба) *говорит по-английски:* Делегация Кубы согласна с вами, господин Председатель, чтобы Ассамблея немедленно приступила к голосованию, но она хотела бы, чтобы по вопросу о правах человека голосование было поименным.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Мы сможем голосовать по этому вопросу только в том случае, если делегация Кубы внесет поправку к докладу, который был представлен Генеральным комитетом. В противном случае я вынужден буду поставить этот доклад на голосование.

Слово имеет представитель Кубы г-н Диго.

Эрнесто ДИГО (Куба) *говорит по-английски:* Кубинская делегация хотела бы, чтобы голосование происходило в два приема: во-первых, поименное голосование по вопросу о правах человека и, во-вторых, голосование по вопросу о правах и обязанностях народов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Я прошу делегацию Кубы прочитать текст ее поправки.

ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба) *говорит по-французски:* Делегация Кубы представляет в виде поправки тот же самый проект, который упомянут в дополнительном списке вопросов, подлежащих включению в повестку дня. Другими словами, делегация Кубы имеет честь предложить Генеральной Ассамблее включить в повестку дня два следующих вопроса: декларацию международных прав и обязанностей человека и декларацию прав и обязанностей народов. Как сказал мой коллега, делегация Кубы желает, чтобы эти две резолюции голосовались отдельно, что вполне соответствует правилам, и чтобы по первому пункту было произведено поименное голосование.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Поправка делегации Кубы состоит в том, чтобы заменить пункт 4(d) доклада Комитета текстом, сформулированным так: «включить резолюцию, касающуюся декларации международных прав и обязанностей человека и декларации обязанностей и прав народов, в повестку дня первой сессии Генеральной Ассамблеи».

Поддерживается ли эта поправка? Поправка поддерживается делегацией Ливана, и мы должны поставить ее на голосование. Разделение, требуемое делегацией Кубы, вполне законно. Кроме того, делегация Кубы желает, чтобы было произведено поименное голосование первой части поправки. Итак, я ставлю на поименное голосование вопрос о том, следует ли включить декларацию обязанностей и прав народов в повестку дня настоящей Генеральной Ассамблеи. Я прошу тех представителей, которые желают, чтобы эта декларация была особо включена в повестку дня, ответить при голосовании «да». Тех же, кто полагает, что этот вопрос в достаточной мере будет исчерпан во время обсуждения доклада об Экономическом и Социальном Совете,

я прошу ответить: «нет». Теперь приступим к поименному голосованию.

Производится поименное голосование.

Голосовали за:

Австралия, Чили, Куба, Эквадор, Гондурас, Иран, Ливан, Мексика, Никарагуа, Перу, Филиппины и Уругвай.

Голосовали против:

Бельгия, Боливия, Бразилия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Китай, Чехословакия, Дания, Франция, Греция, Гватемала, Индия, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Южноафриканский Союз, Сирия, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла и Югославия.

Воздержались:

Аргентина, Колумбия, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Ирак, Панама, Парагвай и Саудовская Аравия.

Отсутствовали:

Костарика и Гаити.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Результаты голосования следующие:

Число членов, принявших участие в голосовании	49
Голосовали против	27
Голосовали за	12
Воздержались	10
Отсутствовали	2
Поправка не принята.	

В данных условиях настаивает ли делегация Кубы на том, чтобы поставить на голосование вторую часть поправки?

Я принимаю к сведению, что она не настаивает, и, следовательно, считаю, что пункт 4(d) принят Ассамблеей.

ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба) *говорит по-французски:* По поводу пункта 4(d) имеется один воздержавшийся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Я поставлю на голосование пункт 4(d) в редакции доклада Генерального комитета.

Производится голосование поднятием рук по вопросу о принятии пункта 4(d) согласно порядку, предложенному в докладе Генерального комитета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* Пункт 4(d) принят 21 голосом при двух воздержавшихся.

Открываю прения по пункту 4(e) — предложение Филиппин.

Слово имеет представитель Филиппин г-н Лопес.

Педро ЛОПЕС (Филиппины) *говорит по-английски:* Черная тень — последствие страшных разрядов атомной энергии в пустынях Новой Мексики и над городами Хиросима и Нагасаки, нависла над Ассамблеей. Эта черная тень при-

вела к сознанию жестокой действительности, к сознанию того, что если Объединенные Нации не возьмут в свои руки контроля над атомной энергией, то атомная энергия возьмет под контроль Объединенные Нации и уничтожит их. Но мы не должны позволить этой черной тени затуманить наши мысли и привести нас к ложному заключению, что контроль над атомной энергией сам по себе даст нам возможность установить прочный мир. Мы не должны забывать, что атомная бомба является лишь оружием, а не фактором, формулирующим и определяющим политику. Но имеется сила, стоящая гораздо выше атомной бомбы; это сила человеческого ума и сердца. Атомная бомба зародилась и получила осуществление в уме человека, способном изобрести гораздо более чудовищные средства разрушения, чем уран-235.

Возможно, что мы сумеем наладить здесь безупречный аппарат для контроля над атомной бомбой, но подозрительные и недоверчивые умы все же смогут найти какую-нибудь пустыню или подземные пещеры, где они изобретут средства, чтобы перехитрить наши планы контроля.

Нам кажется, — я имею в виду нашу делегацию, — что суть этой проблемы лежит главным образом в наших сердцах, и мы поэтому можем чистосердечно заявить, что для того, чтобы достигнуть мира, мы должны проникнуться чувством взаимного понимания и неподдельной любви друг к другу, причем эту задачу, то есть воспитание и развитие в нас духа любви и взаимопонимания, может выполнить печать всего мира, — но только свободная печать, — вложив в это дело все свои средства и возможности. Признавая неопровержимость этой истины, генерал Макартур в первую же очередь принял меры к установлению в Японии свободной печати, чтобы внести демократический дух в эту страну фашизма. Нацистская Германия и японцы, наоборот, во всех занятых ими странах, в первую очередь, подавляли свободу печати.

Причиной непонимания, раздражения и подозрения, которые теперь называют между отдельными странами, народами и правительствами, является то обстоятельство, что одна часть мировой печати ведет кампанию против другой вместо того, чтобы дружными усилиями и координацией действий стремиться к общей цели — установлению прочного мира. Объединенные Нации могут сделать большой вклад в дело мира, если они объединят немедленно же мировую печать. Пусть представители печати, собравшись за одним столом, обсудят совместно свои проблемы и цели и выработают устав своих прав и обязанностей.

Генеральный комитет изучал на вчерашнем заседании предложение Филиппин о немедленном созыве международной конференции печати и признал, что такое предложение весьма ценно; но, не оспаривая его разумности, он все же решил, что это дело не подлежит рассмотрению здесь, в Лондоне, а что им следует заняться в будущем в Соединенных Штатах Америки.

Я вполне уверен, что, если бы члены Генерального комитета были осведомлены полностью о соображениях, на которые я только-что вам указал, они предложили бы, рассмотреть предложение

здесь, в Лондоне, а не позднее в Соединенных Штатах Америки.

Наше предложение не чуждо и не ново для наших друзей в Южной Америке. Созыв внутренних или региональных конференций печати применялся на практике южноамериканскими народами. Это представляет собой всего лишь развитие деятельности в духе Чапультепека. Нельзя терять времени, друзья. Пора начать закладывать основы мира. Мы призываем вас к этому во имя вашего чувства справедливости. Эта Ассамблея не только является мировым вечем, как ее столь удачно назвал мой друг представитель Индии Рамасуами Мудалиар, но она отражает совесть всего мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Соединенных Штатов Америки г-н Ванденберг.

Артур ВАНДЕНБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) *говорит по-английски*: Я выступаю, чтобы выразить мое глубокое сочувствие предложению филиппинской делегации о том, что Объединенные Нации должны стремиться к всемерному обмену известиями и информацией, хотя я полагаю, что теперь еще не время положить начало формальному развитию такого рода международного движения. Нам ясно, что Объединенные Нации добьются большего успеха в общем деле, когда они ближе узнают друг друга. Международное взаимопонимание обезоружит международную подозрительность и положит начало взаимному доверию, являющемуся краеугольным камнем мира. Без него мы не достигнем нашей цели, которой потрясенный войной мир поручил нам неустанно добиваться; обеспечив это доверие, мы облагодетельствуем весь земной шар.

В первый же вечер нашего пребывания в Сан-Франциско, когда комитеты конференции приступили к работе, на мою долю выпала честь внести поправки к Уставу от имени пяти держав-инициаторов. Смысл этих поправок состоял в том, чтобы работа Генеральной Ассамблеи могла протекать широко и свободно. В тот самый вечер кто-то впервые назвал Генеральную Ассамблею мировым вечем, и это название за ней так и осталось.

Мировое вече никогда не останется безучастным к мольбе о предоставлении большей свободы проявлению человеческих стремлений и всегда будет считать своим исключительно важным делом свободное развитие мирового обмена известиями и мнениями. Это соответствует нашему назначению и присуще духу мирового веча, которым мы себя признали.

Делегация Соединенных Штатов Америки соглашается с решением Генерального комитета перенести рассмотрение по существу этого и других вопросов на будущее время, потому что наша непосредственная задача на первой сессии Ассамблеи ограничивается устройством и налаживанием аппарата организации и пуском его в ход, — прежде чем мы можем приступить к рабочему его использованию. Такая отсрочка вовсе не означает, что мы не сочувствуем полностью задаче, выдвинутой филиппинской делегацией, ни того, что мы намерены пренебречь возможно-стью безотлагательно исследовать этот крайне

важный вопрос при первом удобном случае. Нашим лозунгом всегда должно быть: «Да будет свет!»

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Филиппин г-н Лопес.

Педро ЛОПЕС (Филиппины) *говорит по-английски*: Ввиду того, что великие державы торжественно признали здесь тот принцип, на котором мы настаиваем, а именно, что свободный мир не может существовать без свободной печати во всех странах мира, и принимая во внимание определенное заверение, сделанное Соединенными Штатами Америки в качестве члена Генерального комитета, в том, что на второй части первой сессии Ассамблея вернется к обсуждению нашего предложения, мы полагаем, что планомерная работа Ассамблеи требует, чтобы мы отказались от нашего желания немедленно рассмотреть этот вопрос. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: В таком случае я полагаю, что мы можем считать пункт 4(е) принятым, тем более, что он не противоречит речи г-на Ванденберга, представителя Соединенных Штатов.

Решение: *Пункт 4(е) резолюции Генерального комитета принимается.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Пункт 4(ф) содержит пожелания общего характера. Я думаю, что Ассамблея может принять его без обсуждения.

Решение: *Пункт 4(ф) резолюции Генерального комитета принимается.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Предлагаю закрыть теперь заседание до 5 часов дня, чтобы затем заняться общим обсуждением доклада Подготовительной комиссии.

Заседание закрывается в 4 ч. 45 м. и возобновляется в 5 ч. 10 м. дня.

19. Обсуждение доклада Подготовительной комиссии

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: На повестке дня обсуждение доклада Подготовительной комиссии.

Слово имеет представитель Соединенных Штатов Америки г-н Бирнс.

Джеймс БИРНС (Соединенные Штаты Америки) *говорит по-английски*: Мы собрались здесь сегодня, чтобы рассмотреть доклад Подготовительной комиссии. Этот доклад — результат тщательного и старательного труда делегатов Исполнительного комитета и Подготовительной комиссии. Эта предварительная работа позволила Объединенным Нациям приступить к деятельности в самом начале первого года мира, после шести непрерывных лет разрушительной войны и меньше, чем через пять месяцев после капитуляции Японии.

Весь мир должен считать себя в неоплатном долгу перед многими, кого уже нет среди нас, за такое быстрое начало дела. Мы в долгу в особой мере перед Франклином Делано Рузвельтом. Мы в долгу перед Уинстоном Черчиллем. Мы в долгу перед И. В. Сталиным. Четыре года тому назад,

в один из самых тяжелых периодов войны, именно они, в согласии со своими союзниками, провозгласили декларацию Объединенных Наций. Напрягая все усилия, чтобы собрать и объединить в эту критическую минуту все силы свободлюбивых народов на борьбу за существование, они уже тогда сознавали, что победа в войне и сохранение народами своего существования, недостаточны.

Взоры тех народов, больших и малых, которые присоединились к декларации Объединенных Наций, были устремлены за пределы, ограниченные соглашениями военного времени. Они были твердо намерены тесно сплотиться и в мирное время со всеми свободными нациями мира, чтобы избежать опасности в будущем оказаться изолированными в случае агрессии и тирании. Они твердо решили не допустить, чтобы военная победа стала лишь перемирием, которое позволило бы народам-агрессорам выиграть время для того, чтобы наметить жертвы и поработить их одну за другой.

Цель тех наций, которые объединились на защиту своей свободы, заключалась не в том, чтобы избежать столкновения с реальными фактами в мире, в котором мы живем, а наоборот смело пойти им навстречу. Нации эти признали, что в наше время народы, как и отдельные лица, не могут жить сами по себе в изолированном состоянии — принцип, не понятый миролюбивыми народами после прошлой войны. Они поняли теперь, сколько жизней и сокровищ могло бы быть спасено, если бы свободные народы во всем мире отнеслись с должным вниманием к практическому идеализму Вудро Вильсона, лорда Роберта Сесилия, Аристиды Бриана и М. М. Литвинова.

Они поняли, сколько жизней и сокровищ могло бы быть сохранено, если бы свободные народы на всем земном шаре объединились во имя сохранения мира до того, как мир был нарушен, вместо того, чтобы дожидаться часа, когда агрессия зажжет всемирный пожар и принудит их либо объединиться, либо погибнуть. И вот нации, принужденные объединиться в войне, твердо решили даже еще до победы, что они примут меры к сохранению объединенного и свободного мира. Они решили оправдать доверие тех миллионов людей, которые сражались и умирали ради того, чтобы дать миру возможность спасения, которую тот так трагично упустил после первой мировой войны.

Начало было положено г-ном Хэллом, г-ном Молотовым и г-ном Идэном в Москве в 1943 году, когда Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Союз Советских Социалистических Республик, к которым потом присоединился Китай, взяли на себя обязательство приступить к созданию эффективной международной организации. Затем последовали предложения в Думбартон-Оксе, Ялтинское решение созвать конференцию в Сан-Франциско и, наконец, Устав Объединенных Наций, под которым значатся подписи пятидесяти одной нации.

Этот Устав теперь является неотъемлемой частью международного права. Он ратифицирован всеми странами, представленными здесь. Подготовительная работа закончена. Ассамблея Объединенных Наций перестала быть лишь проектом на бумаге — она претворилась в живую действи-

тельность, — представители наций находятся здесь, в этом зале. Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет избраны.

Успех работы Объединенных Наций будет зависеть не только от редакции Устава или правил процедуры, которые мы здесь примем, или от людей, которых мы выберем на исполнительные должности. Он будет зависеть от поддержки правительств и народов тех государств, которые создали Организацию и долг которых ее поддерживать.

Если Организация Объединенных Наций будет жить в сердцах и умах народов, она сможет примениться к изменяющимся требованиям в мире, подвергающемуся изменениям, и окрепнет. Если же она не получит дружной поддержки, никакой Устав, даже самый лучший, не спасет ее.

Я верю, что Организация Объединенных Наций не распадется. Я верю в это, потому что она возникла вследствие того, что наше время в ней очень нуждается; она зародилась в неопишуемых страданиях и муках народов многих стран. Организация будет жить, потому что в атомном веке общие интересы, которые должны объединить свободные нации в поддержании дружбы и мира, имеют неизмеримо больший вес, чем какие бы то ни было конфликты интересов, могущие их разъединить.

Организация Объединенных Наций ни для кого не является угрозой и не противоречит жизненно-важным интересам своих членов. Боязнь и подозрительность, порождающие в свою очередь в других боязнь и подозрение, а не различие интересов, бросают свою тень на путь к миру.

«Мы не должны ничего бояться, кроме страха»¹, сказал покойный президент Рузвельт. Мы должны сосредоточить свои силы на искоренении и устранении слепого, безрассудного страха и ненужных затруднений, им создаваемых.

Лишь сотрудничество в общих задачах, в общем деле может рассеять боязнь и подозрения. Возможность совместной работы в Объединенных Нациях поможет искоренить привычку национально-изоляционного образа мысли и приведет к широкому взаимопониманию и терпимости.

Объединенные Нации не являются только лишь договором, подписанным ее членами. Это учреждение или даже система учреждений, способных к жизни и развитию.

Так давайте же используем это учреждение, созданное нами, в целях восстановления дружбы усилиями этого потрясенного мира, — мира, в котором можно установить подлинную безопасность. Мы не должны напрасно и преждевременно беспокоиться о тех или иных возможных недостатках Устава, не попробовав работать, руководствуясь этим Уставом. Устав, который должен быть приемлем для нас всех, вряд ли окажется вполне удовлетворительным для каждого из нас в отдельности. Но то обстоятельство, что все без исключения Объединенные Нации, малые или большие, приняли его, служит большой похвалой его создателям.

Есть люди, которые опасаются, что великие державы могут злоупотреблять правами, предоставленными им Уставом. Во всяком предприя-

тии некоторая доля риска неизбежна. Но я уверен, что великие державы сумеют отнестись с уважением к своим обязательствам. Как президент Трумэн заявил в своем вступительном слове, открывая конференцию в Сан-Франциско:

«В то время, как на этих великих державах лежит особая ответственность — твердыми мерами установить мир, — эта их ответственность основана на обязательствах, которые равно несут все государства, как большие, так и малые, и которые заключаются в том, чтобы прибегать к силе оружия в международных отношениях, только для защиты законности. Ответственность больших государств заключается в том, чтобы служить миру, а не властвовать над ним».

Великие государства, так же как и малые, должны рассматривать вверенную им судьбой мощь, как нечто священное, чем можно пользоваться не в своих личных целях, а лишь на благо всех народов.

Если Объединенные Нации станут учреждением, пользующимся широкой народной поддержкой и имеющим своей прямой целью установление мира, безопасности и человеческого благополучия, то недочеты в Уставе можно легко будет исправить. Те учреждения, к которым лежат сердца и умы людей, всегда как-то умудряются преодолеть кризисы.

Но я должен сделать одно предупреждение. Мы не должны ожидать, что учреждения, созданные нами, немедленно сотворят чудеса. Мы должны опасаться закоренелых оптимистов так же, как и безнадежных пессимистов. Мы не должны предполагать, что мы сможем передавать в Объединенные Нации все возникающие проблемы и ожидать их немедленного разрешения. Мы не должны переобременять работой учреждения Объединенных Наций, особенно в ранний период их существования.

Я напоминаю вам ясные постановления Устава, обязывающие членов Организации приложить все усилия к тому, чтобы разрешать свои споры мирным путем перед тем, как обращаться к Объединенным Нациям с просьбой о вмешательстве. Главная ответственность Объединенных Наций заключается в том, чтобы установить прочную систему мира и безопасности, могущую противостоять всем случайностям в будущем, и чтобы развить при помощи более эффективного международного сотрудничества экономическое и социальное благосостояние народов мира.

Мы должны сосредоточить свои усилия в течение ближайших месяцев на этих задачах. Прежде всего мы должны предоставить в распоряжение Совета Безопасности необходимые для поддержания мира вооруженные силы. Это надо сделать путем особых соглашений, подлежащих разработке между Советом Безопасности и государствами-членами Организации. Мы должны приступить к этому делу немедленно.

Перед нами стоит другая задача крайней важности. Учреждение комиссии по исследованию проблем в связи с открытием атомной энергии, является делом, неразрывно связанным с вопросами о безопасности, в которых крайне заинтересованы все нации. Мы должны изыскать предохранительные меры, необходимые для использования этого великого открытия для блага чело-

¹ Речь, произнесенная Ф. Д. Рузвельтом, при вступлении на должность президента США, 4 марта 1933 года.

вечества, а не в целях еще более беспощадного истребления человеческих жизней.

Я надеюсь, что Ассамблея без промедления одобрит резолюцию, предложенную моим правительством, чтобы тем самым дать комиссии возможность немедленно приступить к работе.

Организация Объединенных Наций должна поддерживаться совместными усилиями всех миролюбивых наций. Подвиги наших солдат создали эту благоприятную возможность, и большая ответственность теперь лежит на нас всех. От того, как мы оправдаем эту возложенную на нас ответственность, зависит будущее цивилизованного человечества.

Двадцать пять лет тому назад мы в Соединенных Штатах Америки не вполне сознавали эту ответственность. Но опыт заставил нас, как и других, осознать ее. На этот раз, как правительство Соединенных Штатов, так и наш народ, глубоко сознают свою ответственность. На этот раз я обещаю от их имени наше полное и искреннее сотрудничество.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски*: Слово имеет представитель Бразилии г-н де Соуса-Дантас.

Л. де СОУСА-ДАНТАС (Бразилия) *говорит по-французски*: От имени бразильского народа и его правительства я прежде всего хочу выразить Ассамблее благодарность моей страны за доверие, нашедшее себе выражение в ее избрании в Совет Безопасности Объединенных Наций. Тем самым вы высказали ваше сочувствие нашим мирным традициям и принесенным нами жертвам, которые составляли наш вклад в борьбе, предпринятой на защиту свободы и человеческого достоинства.

Республика Соединенных Штатов Бразилии никогда не переставала работать на дело мира, и она счастлива тем, что она является первой нацией, вписавшей в свою конституцию статью об обязательном арбитраже во всех международных конфликтах. История ее дипломатии была всегда открытой, и при заключении соглашений и договоров она всегда проявляла дух солидарности и дружелюбия. Бразилия призывала граждан к оружию лишь для того, чтобы служить общему делу народов, которым угрожала потеря независимости и территории. В таких случаях ее граждане проливали кровь совместно со своими союзниками, и все ресурсы страны предоставлялись в общее пользование исключительно в целях международного мира и коллективной безопасности.

Во имя наших солдат, павших в боях за общую победу, мы становимся в ваши ряды, чтобы успешно выполнить дело восстановления, выпавшее всем нам на долю. Ради этой цели не пощадим усилий и мы не отступим ни перед какими трудностями. Предстоящая нам задача слишком прекрасна, слишком велика, чтобы позволить себе очернить ее нечистыми помыслами и низкими подозрениями. С открытым сердцем мы принимаем все обязательства, которые будут на нас возложены, как на члена Объединенных Наций.

Проблема, стоящая теперь перед народами, испытавшими неописуемые страдания, заключается в том, чтобы вместо заботы исключительно

о своих собственных интересах и правах осознать взаимные обязательства. Согласно замечательному определению апостола Павла, мы все являемся частями единого тела. Следовательно, надо направить наши объединенные усилия на охранение и улучшение неделимой социальной системы, неотъемлемыми органами которой являются отдельные нации. Во имя достижения единства и ради интересов человечества в целом, суверенные права того или иного народа должны в случае необходимости отойти на второй план. Если среди Объединенных Наций имеются некоторые государства, более могущественные, чем другие, то необходимо, чтобы это превосходство было использовано ими в целях еще более глубокой преданности общему делу.

Организация, которую мы призваны создать, открывает широкие возможности. Стоя у дверей нашей грандиозной работы, не забудем уроков прошлого. Никакие мероприятия исключительно утилитарного характера не смогут положить конец международным разногласиям. Чтобы заставить замолчать навсегда пушки, надо прежде всего разоружить человеческое сердце, очистить его от всяких расовых, национальных и религиозных предубеждений; очистить от греха гордости и честолюбия и внушить ему надежду и чувство братства. Надо создать международную этику и поддерживать ее всеми духовными силами; и вот этой-то этикой народы и должны руководствоваться в будущем при составлении договоров и соглашений.

Более чем когда-либо создание духовной общности является неотъемлемым условием подлинного сотрудничества народов. Наша задача заключается в том, чтобы обосновать эту общность не на политических доктринах, а на принципах великих религиозных движений, которым положили начало учение Христа, Магомета, Будды и Конфуция, а также труды поэтов, философов и ученых всего мира. Без поддержки общественного мнения, широко осведомленного и просвещенного, всякая попытка создания международной организации обречена на неудачу, в особенности теперь, когда материальные силы, вызванные к жизни гением человека, угрожают победой его самого. Космическая энергия, которой сейчас человек собирается пользоваться, поглотит его как пучина, если он не сумеет с самого же начала подчинить ее себе. Секреты такого рода оружия могут оставаться тайной некоторое время. Но было бы неразумно предполагать, что сохранение тайны приведет к определенному разрешению вопроса. Научные открытия не являются достоянием ни отдельной группы людей, ни отдельных народов. Когда общие положения таких открытий созревают, они рождаются одновременно в умах нескольких людей. История дает много таких примеров.

Чтобы предотвратить те опасности, которые может создать в области международных отношений освобожденная атомная энергия, не имеется другого выхода, как постараться развить братство людей всеми имеющимися у нас моральными и интеллектуальными силами. Устав Объединенных Наций нам ясно указывает этот путь, предписывая создание Экономического и Социального Совета наряду с Советом Безопасности.

Если первый из них полностью выполнит свои задачи, то можно будет надеяться, что к услугам второго прибегать никогда не придется. Пускай же он останется щитом, на который никто не посягнет!

Нарушитель мира всегда виноват — это положение будет служить руководящим принципом для Объединенных Наций. Всякий, кто попытается нарушить мир, посеять раздор между народами или играть на их нервах, будет отныне подчинен железной воле тех, кто испытал все горечи войны и не допустит повторения всемирного потрясения.

В политическом отношении на Ассамблее представлено пятьдесят одно отдельное государство: наша работа сможет считаться успешной, если к моменту разъезда, наши страны сольются в одну духовно-сплоченную семью. Таким путем будет достигнута самая важная победа человека, и мы сможем направить наши совместные усилия на искоренение трех великих зол: войны, болезни и нужды, которые нас разъединяют и приносят нам несчастье.

Чтобы создать на незыблемых основаниях Организацию Объединенных Наций, наши действия должны быть воодушевлены одной мыслью, которая должна стать лозунгом Объединенных Наций: *Communis humanitatis causa*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:*
Слово имеет представитель Чили г-н Бианки:

М. БИАНКИ (Чили) *говорит по-английски:*
Я испытываю сильное желание начать свою короткую речь с этой высокой трибуны воспоминанием о том незабвенном великом человеке, которого вспомнил и г-н Спаак в тот день, когда он занял председательское кресло в этой Ассамблее.

Я говорю о Франклине Делано Рузвельте, которого нет среди нас, но дух которого пребывает в этой Ассамблее, озаряя нас идеалами истинного мира, взаимопонимания и доверия. Мы, чилийцы, свято чтим его память. На конференции в Сан-Франциско чилийский министр иностранных дел г-н Фернандес имел честь, от имени всех латиноамериканских наций, воздать должное президенту Рузвельту, как наиболее горячему вдохновителю новых идеалов, породивших нашу молодую международную организацию. Мы должны сохранять память о нем, и пусть его имя и дела служат нам примером в нашей работе!

В Сан-Франциско вся обстановка и природа благоприятствовали созданию основной хартии для человечества. Красота калифорнийского города, его чудный климат, атмосфера свободы и порядка, высокий уровень его университетов, печати, населения — все это сделало его идеальным местом для появления на свет нашей Организации. Чилийская делегация хотела бы, чтобы этот город стал навсегда местопребыванием Объединенных Наций. Но раз решено иначе, я пользуюсь случаем воздать должное чудному городу, обладающему всеми достоинствами, нужными для того, чтобы стать постоянным местом пребывания всемирной организации.

Тот факт, что местопребыванием Организации будут Соединенные Штаты Америки, толкуется иногда как признак уменьшения престижа Европы. Я хочу поэтому сказать, что вековой престиж

Европы не может пострадать из-за появления новых центров политической деятельности, каково бы ни было их значение. Мы, находящиеся сейчас в Лондоне, где мы соприкасаемся с лучшими и высшими образцами политического воспитания, пользуемся широким гостеприимством и восхищаемся утонченными культурными традициями, — мы знаем, что всякая другая точка зрения неправильна.

Приехав сюда, представители увидели в Лондоне страшные следы войны. Лично я, так же как и наш председатель г-н Спаак, прожил в Лондоне большую часть войны и могу засвидетельствовать, что никогда в истории сознательный героизм масс населения не достигал такой недостижимой высоты, как героизм населения британской столицы, которое теперь так гостеприимно нас принимает. Национальный дух людей, решивших исполнить свой долг, воспитанных в правильном понимании свободы и отлично понимающих, за что именно они сражаются и отдают жизнь своих детей, ярко проявился в этом городе. Эти понятия, которые характеризуют демократический образ жизни, являются его внутренней могучей силой, а также представляют собой основы Устава, выработанного в Сан-Франциско, и основные принципы задач, вверенных нашей Организации.

Моя страна всегда активно сотрудничала во всех международных организациях, как региональных, так и мировых. В 1919 году она присоединилась к пакту Лиги наций в надежде найти в нем действительные меры для предупреждения и улаживания международных конфликтов. Она гордится своим местом среди тех стран, которые ратифицировали наибольшее число международных соглашений о труде, и сама применяет их точно и полностью. В свое время Чили представила в Лигу наций проект, целью которого было придать этой организации более эффективный характер, и в течение некоторого времени наша страна вела настойчивую кампанию, чтобы восстановить всемирное значение этой организации и тем самым облегчить ей возможность положительных действий. Когда мы пришли к заключению, что наши доводы бесполезны и что меры для проведения в жизнь пакта Лиги наций бесплодны, правительство Чили, вполне сознавая свою ответственность в качестве члена этой организации, вышло из ее состава в 1938 году.

Из огромного опыта только что закончившейся мировой войны, возник Устав Объединенных Наций, в составлении которого моя страна приняла самое деятельное участие. Мы также продолжали искренно и лояльно сотрудничать в работах Исполнительного комитета и Подготовительной комиссии. Наша глубокая солидарность с основными принципами нашей Организации прежде всего относится к долгу предупреждения войн всеми мерами, предусмотренными Уставом.

Таким образом, обеспечивается полезное применение Устава, — применение, в котором первоочередные обязанности наций заключаются в уважении принципов, на которых Устав основан, и на их принудительном соблюдении, в особенности принципов, упомянутых в преамбуле, в главе I и в статье 53, которые предназначены для того, чтобы положить конец подозрениям,

неуверенности в безопасности, беспорядку, нищете внутри стран и несправедливым социальным различиям. Необходимо поднять уровень жизни в каждом государстве, смело приняться за разрешение больших международных экономических проблем и помочь человеку осознать свои обязанности, в то же время относясь с уважением к его правам. Безусловно необходимо раз навсегда искоренить расовые различия, потому что они порождают ненависть и войны.

Президент Чили Хуан Антонио Риос в своем выступлении на Панамериканском конгрессе в октябре прошлого года заявил: «Поддержание системы мировой безопасности требует соблюдения одного важнейшего условия. Это условие заключается в применении демократических принципов для усовершенствования систем и способностей, полезных в области экономических и социальных требований».

Моя страна гордится своими чисто-демократическими традициями, многолетней и разумной свободой печати и тем, что мы сумели воспитать национальное сознание, благодаря которому наш народ может политически жить полной жизнью.

Чили также гордится своей иностранной политикой, выражающей общественное мнение, политикой глубоко-миролюбивой и созидательной. Наша страна относится к проблемам родственных американских народов, как к своим собственным, но не пытается принимать участие в больших или малых политических блоках. Она приветствует региональные соглашения, но лишь в тех случаях, когда они, в соответствии с духом Устава Объединенных Наций, являются вкладом в дело мира.

Являясь продуктом компромисса между различными тенденциями, Устав не представляет собой безупречного документа. На конференции в Сан-Франциско чилийская делегация, совместно с другими непостоянными членами Совета

Безопасности, выступала против некоторых положений Устава. Мы уверены, что рано или поздно потребуется внести некоторые поправки в Устав, но мы вполне доверяем пяти великим державам и уверены, что они оправдают наше доверие в отношении их действий и намерений.

В данное время имеется еще в мире несколько очагов раздора, но нас это не должно беспокоить, если мы будем рассматривать их с реалистической точки зрения. В связи с этим позвольте напомнить вам анекдот, который президент Линкольн рассказал офицерам федеральной армии:

«Однажды ночью пастух деревни, в которой я проживал, прибежал ко мне, дрожа от страха. Дело было перед рассветом, когда он громко постучил в мою дверь. Как только я открыл ее, он закричал, трясясь от ужаса, что звезды сыплются с неба и что без сомнения наступил конец света. Я вышел на двор, посмотрел на небо, усыпанное падающими метеорами, но ничего другого не заметил. Повернувшись к пастуху, я сказал: «Не беспокойся, пока главные созвездия вселенной на своих местах, — мир не погибнет».

Объединенные Нации являются не только краеугольным камнем для будущего всего человечества, но также оплотом и святилищем цивилизации, демократии и свободы.

Я уверяю вас, что Чили готово выполнить свои обязательства до конца, когда это потребуется по Уставу, и что наша страна смотрит с оптимизмом на Всемирную Ассамблею, как на верховный орган Объединенных Наций, который теперь начинает свое существование и который является единственной надеждой народов на лучшее будущее.

Продолжение дискуссии откладывается до следующего заседания.

Заседание закрывается в 6 ч. 30 м. вечера.

ВОСЬМОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 15 января 1946 года, 3 часа дня.

20. Обсуждение доклада Подготовительной комиссии (продолжение).

Страница

Речи Хассана Такизадэ (Иран), Уеллингтона Ку (Китай), Густава Расмуссена (Дания) и Вильема Схермерхорна (Нидерланды).....

73

Председатель: П. А. СПААК (Бельгия).

20. Обсуждение доклада Подготовительной комиссии (продолжение¹).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *говорит по-французски:* На повестке дня продолжение общего обсуждения доклада Подготовительной комиссии.

Слово имеет представитель Ирана г-н Такизадэ.

Хассан ТАКИЗАДЭ (Иран) *говорит по-английски:* Моя страна, которая является членом Объединенных Наций с самого ее основания, честно трудилась для осуществления главной своей задачи — победы. Предоставлением всех своих ресурсов в распоряжение союзников для военных целей, лояльным сотрудничеством с ними и своим посильным вкладом в общее дело Иран настолько помог делу союзников, что заслу-

жил имя — «мост победы». Эти заслуги были признаны и торжественно провозглашены главами трех великих держав — покойным президентом Рузвельтом, г-ном Черчиллем и маршалом Сталиным — в знаменитой Тегеранской декларации.

В Сан-Франциско мы участвовали в создании Объединенных Наций и имели честь наряду с тринадцатью другими нациями быть избранными в члены Исполнительного комитета Подготовительной комиссии, в котором мы работали с рвением, чтобы подготовить основу этой великой организации, которая сейчас начинает свою работу. Мы продолжали участвовать в работе Подготовительной комиссии и внесли свою скромную долю в подготовку доклада, который сейчас перед вами. Мы твердо решили добросовестно трудиться для обеспечения успеха этого великого опыта,

¹ Стр. 69.